

联合国贸易和发展会议

贸易和发展理事会
第十九届特别会议报告
(中期审查报告)

2002年4月29日至5月2日

在曼谷亚太经社会联合国会议中心举行



联合国

Distr.
GENERAL

TD/B(S-XIX)/7
30 May 2002
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第十九届特别会议报告
(中期审查报告)

2002年4月29日至5月2日

在曼谷亚太经社会联合国会议中心举行

目 录

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
导 言	4
一、中期审查的结果	5
A. 审查政府间机构的效率和运作	5
1. 主席概述	5
2. 贸发会议政府间机构的运作方针	7
B. 清查《曼谷行动计划》中所议定的各项承诺和工作方案的 执行情况	10
C. 泰国外交部长素拉革·沙提拉泰阁下所作高级别交互式辩 论和政策对话的总结	21
D. 贸发会议秘书长 Rubens Ricupero 先生关于中期审查的总结	26
E. 致 谢	30
二、理事会全体会议的议事情况	30
A. 中期审查	30
B. 其他事项：请求作为贸发十一大的东道国	41
C. 组织和体制事项	42
<u>附 件</u>	
一、联合国秘书长致贸发会议中期审查会议的信	45
二、在纽约的 77 国集团主席致贸发会议中期审查会议的信	46
三、出席情况	48
四、文件清单	52

导 言

1. 贸易和发展理事会在 2000 年 5 月举行的第二十四届执行会议上决定它将于 2002 年第二季度，根据中期计划中商定的成绩指标，对其工作进行一次中期审查，它也决定审查政府间机构的运作。

2. 理事会在 2001 年 10 月第四十八届会议上议定：赞同泰国提出的、在曼谷举行中期审查的建议；发动中期审查程序并批准了中期审查程序的基本模式，即：(一) 审查政府间机构的效率和效能；(二) 清查《曼谷行动计划》(TD/386)中所议定的各项承诺和工作方案的执行情况；(三) 有关贸发十大以来重要的新政策发展带来的机会和挑战的交互式辩论和政策对话。

3. 联大在 2001 年 12 月 21 日第 56/178 号决议中欢迎贸易和发展理事会决定于 2002 年 4 月 29 日至 5 月 3 日在曼谷对联合国贸易和发展会议第十届大会的成果进行中期审查，并在这方面深切感谢泰国政府表示愿意主办这次会议。

4. 作为中期审查过程的一部分，并在曼谷会议举行之前，在日内瓦举行了三次理事会会议，第一次为 2002 年 1 月 28 日至 2 月 1 日，第二次为 2002 年 2 月 25 日至 3 月 1 日，第三次为 2002 年 3 月 25 日至 28 日。在这些会议上就政府间机构和评估活动的问题进行了协商，导致理事会随后在曼谷就其采取行动的各项案文。

5. 在贸易和发展理事会第十九届特别会议的框架内于 2002 年 4 月 29 日至 5 月 2 日在曼谷举行了中期审查会议。在 2002 年 4 月 30 日的开幕典礼上，泰国总理 Thaksin Shinawatra 博士阁下、泰国外交部长素拉革·沙提拉泰博士阁下、贸发会议秘书长 Rubens Ricupero 先生和亚太经社会执行秘书 Kim Hak-Su 先生作了演讲。贸易和发展理事会主席，Ali Said Mchumo 先生阁下(坦桑尼亚联合共和国)作了感谢发言。在会议期间，就下列主题举行了两次高级别交互式辩论和政策对话：评估贸发十大以来的全球经济发展及其影响；曼谷会议之后的经济政策与挑战；未来的发展挑战：反思发展战略，重构全球化。

6. 在 2002 年 5 月 2 日的全体闭幕会议上，理事会通过了关于贸发会议政府间机构的运作准则，并注意到对《曼谷行动计划》中所议定的各项承诺和工作方案的执行情况的评估、泰国外交部长对高级别交互式辩论和政策对话的总结以及

贸发会议秘书长对中期审查的结论。理事会也以鼓掌方式向泰国人民和政府作为中期审查会议东道主表达了感谢。

一、中期审查的结果

A. 审查政府间机构的效率和运作

1. 主席概述

1. 在贸发会议中期审查的范围内，贸易和发展理事会审查了政府间机构的运作情况，并通过了关于提高政府间机构效率的有关方针，方针见下文。应立即灵活地落实这些方针，以尽量发挥其效力。

2. 审查工作的目的并不是重新谈判《曼谷行动计划》，而是力求改进政府间机构，提高《曼谷行动计划》、贸发会议的工作方案以及后续工作的效率和效能。

3. 政府间机构的宗旨是，促进就贸发会议主管领域中的有关问题达成共识，作为联合国内部的协调中心统一处理贸易与发展问题以及金融、技术、投资和可持续发展等领域中的相关问题。

4. 将通过以下办法实现上述目标：

- (a) 加强专家会议、委员会、贸易和发展理事会之间的实质性互补关系；
- (b) 加强秘书处的结构与各委员会之间的协同作用；
- (c) 一方面将政府间辩论与专家辩论更好地结合起来，另一方面将分析与技术合作更好地结合起来；
- (d) 改进各国关于在专家会议之后并根据委员会的各项建议采取的后续行动的报告。

概 览

成 绩

5. 现有的政府间机构是在贸发九大时设立的。自贸发九大以来，共举行了六轮会议，自贸发十大以来，已完成整整两轮会议。

6. 来自发展中国家、发达国家以及经济转型国家首都的专家的参与促进了专家会议以及整个贸发会议中的政府间工作。

7. 向专家提供资助直接推动了发展中国家专家的参与。

8. 在专家会议上，专家通过个人发言提供的专业指导促进了丰富、坦诚的讨论，有助于形成共识和分享经验。

9. 专家会议为委员会审议的政策性专题作出了宝贵贡献，使委员会向各国政府、国际社会以及贸发会议秘书处提供了建议。

10. 委员会是各代表团与秘书处就秘书处落实委员会的建议情况公开交换意见的非常有用的场所。

问 题

11. 虽然许多人出席了一些专家会议，使这些会议取得了可贵成果，但专家会议的整体影响仍未完全达到米德兰改革计划所期望的水平。造成这一状况的因素可能是：专家并非都熟悉贸发会议以前的工作，以及有时在议定结论的谈判上花太多时间等等。

12. 各国家集团专家的参与程度有所下降。向专家提供的资金剧减是导致发展中国家专家的参与程度有所下降的一项重要因素。

13. 未处理好专家会议与各委员会之间的关系。尤其是，专家会议和委员会的议程列入同样的专题，加重了委员会进行重复讨论的现象。

14. 委员会花在谈判结果上的时间太多，而花在深入政策对话上的时间太少。

15. 委员会的会议并非一直能吸引来自各国首都的代表自始至终参加会议。一些代表团认为，会议结果的无约束性质是造成这一问题的原因。

16. 围绕理事会、中期计划和方案预算工作组以及各委员会的建议和决定而采取的后续行动、开展的执行工作和提供的反馈意见并不理想。尤其是，围绕利用经常预算资助专家参加专家会议的决定以及围绕为落实《曼谷行动计划》第 166 段的规定举办培训课程的决定，亦是如此。

17. 根据这些方针可作出的几项实质性决定将留待早些时候处理和解决。运作方针的附件特别提到贸易和发展理事会将在 2002 年底前就利用经常预算向专家

提供资金问题作出决定。根据任务授权，应迟于 2002 年 11 月 30 日作出这项决定。

2. 贸发会议政府间机构的运作方针

贸易和发展理事会

1. 理事会的议程应更为丰富和更为灵活。理事会下届例会将审议在春季和秋季各举行一届例会的问题。

2. 应继续维持在理事会例会期间举行高级别会议的做法。理事会在编写临时议程时将确定供高级别会议审议的一个项目。

3. 适当时将举行执行会议，围绕发展中国家面临的新挑战进行实质性讨论和分析，包括讨论近况以及急需或特别需要注意的问题，并可举行高级别专题讨论。应通过互联网和新闻报道以所有正式语文迅速通报讨论情况。

4. 应在议程中列入关于执行理事会的决定和落实理事会的建议的一个项目。

5. 理事会将更加重视处理最不发达国家所关注的问题。在最不发达国家报告发表后，理事会将举行不超过三天的最不发达国家问题执行会议，讨论这份报告以及最不发达国家关注的其他专题和部门性问题。经适当调整后的最不发达国家问题会期委员会将继续重视协调、审查和监督贸发会议为落实本十年《支援最不发达国家行动纲领》和讨论最不发达国家关注的实质性和分析性问题所开展的活动。这些审议结果将提交经济及社会理事会和大会，供其审查《支援最不发达国家行动纲领》的执行情况。

6. 成员国重申，贸易和发展理事会主席需继续每月进行磋商，并鼓励秘书处通报活动情况。

委员会

7. 委员会届会应主要围绕一两个主要专题进行政策性讨论。委员会在审议专家会议结果时应充实专家会议讨论的问题，尽量避免重复性辩论。委员会应尽量在三天内结束讨论，无论如何讨论不应超过五日。应适当腾出足够时间促成一致结果。委员会应在秘书处的研究成果、专家会议的报告以及包括参加专题讨论的

专家、其他政府间组织和民间团体在内所提供的其他有关资料的基础上进行政策讨论。委员会还应结合适当的政策背景和框架看待讨论结果。

8. 秘书处应就列入委员会议程的每个实质性项目编写一份背景文件，以协助讨论。委员会应向秘书处清楚表明需要哪类背景文件。

9. 在决定工作成果的性质方面应追求的一项主要目标是，尽量腾出时间供政府代表进行实质性对话，以便就贸发会议权限内的问题达成共识，并尽量适当压缩起草时间。主席团和各区域协调员将说明希望委员会取得何种成果。凡属可能，应以主席关于实质性对话情况的概述作为结果的形式，并应专门向贸发会议秘书处提出简要建议。结果还可包括原则、方针、最佳做法、议定结论等。

10. 委员会议程将继续列入关于过去收到的各项建议的后续行动和执行情况的一个项目。秘书处将报告所收到建议的落实情况。请成员国在委员会发言时报告本国落实有关建议的情况。

11. 还应以所有正式语文广泛传播委员会的会议结果，包括通过互联网进行传播。

专家会议

12. 有关委员会在选择或批准专家会议专题时，应考虑酌情举行一系列专家会议继续讨论某一主题，以便建立专家网络，促进更深入的讨论。

13. 专家会议的专题应直接相关。每一委员会应为此确定专家会议明确的职权范围。专家会议的结果应反映世界各地专家进行的实质性对话情况和协议要点，以就有关问题达成共识。

14. 专家由政府提名，以个人身份参加专家会议。

15. 将提供可预测的资金促进发展中国家的专家参加贸发会议举办的专家会议。对发展中国家和经济转型国家专家的资助安排见本文件附件。

16. 鼓励贸发会议秘书长请区域组织和国际组织、民间团体、学术界以及感兴趣的私人机构和企业的专家参加专家会议。

附 件

资助发展中国家和经济转型国家的专家参加贸发会议举办的
政府间专家会议

1. 成员国同意到 2002 年底设法长期解决提供可预测资金供专家参加政府间专家会议的问题，其中应顾及根据公平地域代表权原则促进发展中国家和经济转型国家的专家参加会议、受惠国尤其是最不发达国家的需求、有关专家的专长等因素。成员国为此同意继续在工作队中进行必要磋商。如找不到解决办法，理事会将举行一届特别会议解决这一问题。

2. 成员国对若干国家承诺在预算外提供必要捐款供专家参加 2002 年的会议表示欢迎。成员国为此商定，在 2002 年至 2003 年期间，每年将需大约 280,000 美元(按 2002 年的价格计算)，供 10 名专家参加专家会议。

3. 成员国对此进展表示欢迎，同时也确认了关于资助专家参加贸发会议举办的专家会议的短期(2002-2003 年)解决办法与保障经常性必要资金的长期解决办法之间的关系。

B. 清查《曼谷行动计划》中所议定的各项承诺和
工作方案的执行情况

导 言

1. 贸易和发展理事会 2000 年 5 月 12 日第二十四届执行会议要求在介于贸发十大和十一大之间的 2002 年第二季度根据 2002-2005 年中期计划所规定的成果指标审查贸发会议的工作。¹ 这些成果指标是：

指标一：根据读者人数和其它调查衡量的次级方案研究和分析方案的及时性、用处、执行程序和质量；

指标二：如政府间机构工作方案的定期审查所载结论所示的会员国对政策建议的实际价值及对发展中国家的发展前景的影响的看法；

指标三：如有关项目文件所载指示数所评估的技术合作活动的执行程序、效率和影响。

2. 贸发理事会于 2001 年 10 月第 48 届会议上议定：中期审查的基本内容将由三个相互关联的支柱组成，其中包括：审查政府间机构的效率和功能、清查《曼谷行动计划》中议定的承诺和工作方案，² 和发布与贸发会议工作重要情况有关的一份前瞻性政策声明。理事会在 2002 年 1 月至 3 月的会议上已经开展了中期审查的第二项工作，清查了有关承诺和工作方案。

背景：国际发展情况

3. 自从召开贸发十大以来，已经举行了几次重要的国际会议，其成果对于贸发会议的工作方式产生了影响。由贸发会议本身组织召开的联合国第三次最不发达国家问题会议(2001 年 5 月，布鲁塞尔)商定了 10 年支援最不发达国家行动纲领，³ 该行动纲领涉及发展的所有方面，其中包括贸发会议本身的工作范围。世

¹ 文件 A/55/6/Rev.1, 2001 年。

² 2000 年 2 月 18 日的 TD/386 号文件。

³ 2001 年 6 月 8 日 A/CONF.191/11 号文件。

界贸易组织第四次部长级会议(2001年11月于多哈)提出了多哈工作方案,⁴ 其中包括在贸发会议的专门知识范围内就各种问题进行谈判。这项工作对于贸发会议是一项特别的挑战,要求贸发会议帮助确保充分实现该工作方案所规定的发展目标。发展筹资问题国际会议(2002年3月于蒙特雷)使得发达国家和发展中国家达成了一种新的统一意见,并且为达到国际商定的发展目标,包括那些载于《千年宣言》中的目标,建立了新的伙伴关系。⁵ 各国元首和政府首脑决心“在各级执行妥当的政策、实施良好的管理和法治……动员国内的资源、吸收外国投资、促进国际贸易、以国际贸易为发展的动力、增加在发展方面的国际金融和技术合作。⁶ 可持续的债务处理和放宽外债与减轻债务负担,提高国际货币、金融和贸易制度包容性和一致性。”⁷ 《曼谷行动计划》涉及以上所有问题。2001年发起的非洲发展新伙伴关系主动行动表明在非洲发展问题上出现了新的思路,要求让非洲本身制定发展议程。在今后一些年中,这一主动行动将成为非洲及其发展伙伴的高度优先项目。虽然在开展上述清查工作时,尚未就1990年代联合国非洲发展新议程作出任何后续安排,但是估计今后这些安排将会大量借鉴非洲发展新伙伴关系主动行动。

背景：资源

4. 联合国大会于2001年12月批准的贸发会议2002-2003两年期方案预算⁸为次级方案9.1B“非洲发展”向贸发会议提供了两个新的职位。然而,贸发会议在一些领域中的资源遭到了大量的削减,特别是在顾问方面(削减46%)。这种情况将不可避免地影响到贸发会议的技术工作。联合国大会于2001年12月根据《支援最不发达国家行动纲领》第116段的规定,通过了其第56/227号决议,在纽约设立了最不发达国家、内陆和小岛屿发展中国家高级代表办事处,接管了贸发会

⁴ 2001年11月14日WT/MIN(01)/DEC/W/1./2和/10号文件。

⁵ 2000年9月18日A/RES/55/2号文件。

⁶ 见2002年3月1日蒙特雷协商一致意见,A/CONF.198/3号文件,第39段。

⁷ 同上,第4段。

⁸ 2001年12月24日A/RES/56/253号文件。

议在协调、宣传和支援等方面的部分工作。⁹ 这个新的办事处的部分工作人员来自贸发会议调拨的 10 个员额，¹⁰ 这将对“贸发会议的分析和技术工作造成不利影响”。¹¹ 在中期审查期间对资源水平的下降的影响表示了关切。

5. 虽然贸发会议秘书处的出缺率已经大大下降(低于整个联合国系统的平均水平)，但是一些高层管理的关键职位仍然长期空缺。

6. 从贸发十大以来，贸发会议从各种渠道(开发计划署、双边信托基金以及受益方的自筹资金)所获得的技术援助预算外资源大体上保持在每年 2,300 万到 2,500 万美元。在世贸组织第四次部长级会议以后，由于对技术援助的要求增加，对贸发会议造成了重大的挑战，一方面贸发会议必须在充满竞争的市场上争取捐助资金，另一方面又必须提高效率以便最大限度地增强对于这些资金的吸收能力。

文 件

7. 在为中期检查编写 TD/B(S-XIX)/L.1 号文件“2000-2001 年方案评估”时采用了创新的方法，受到了欢迎：在方案评估中并没有只是详细介绍所开展的活动，而是试图分析所获得的结果。然而，自我评估所固有限制(往往注重取得的成果，而把缺点归结于外部因素)在本文件的某些部分是很明显的。以后的评估可能也会得益于使用质量指标和数量指标系统衡量其影响，同时也会得益于收集和全面介绍用户反馈。秘书处受到鼓舞，将牢记这些意见并继续这种努力。

一、对于贸发十大以来工作的评估：总结经验教训

8. 一般来说，在执行四年《曼谷行动计划》方面取得的进展是令人满意的，但是在下面详述的一些领域除外。《曼谷行动计划》本身也经受了时间的考验。

⁹ 2001 年 11 月 23 日 A/56/645 号文件。

¹⁰ 同上。

¹¹ 中期计划和方案预算工作组第三十八届会议通过的议定结论，2002 年 2 月 4 日 TD/B/49/2 - TD/B/WP/148 号文件。

贸发会议根据行动计划执行了一项有意义的和有益的工作方案。在中期审查过程中，人们一直认为，在贸发十一大召开之前，《曼谷行动计划》可继续为有效的工作方案提供基础。然而，由于行动计划内容广泛，而同时目前又缺乏资源，因此界定重点领域和为优先活动筹集资金就有了紧迫感。

成果指标一：根据读者人数和其它调查衡量的次级方案研究和分析方案的及时性、用处、执行程序和质量

9. 在这种指标的基础上审查有关研究和分析是一种困难的任务。并不是每一个次级方案都有关于读者人数和其它调查的结果。由于回复率过低，在中期调查之前在会员国之间所开展的读者人数调查结果是令人失望的。由于在整个 2002-2005 年中期计划阶段这一指标将继续是评估的基础，因此必须考虑如何使它更为有效。在本文件的结论部分提出了一些意见。另一方面，在中期审查阶段，会员国就贸发会议的研究和分析提供了许多有益的反馈，比较清楚地说明了其影响。在本文件中将适当地反映这种反馈意见。

10. 一般来说，自从贸发十大以来，有关贸发会议分析报告的反馈意见是积极的。人们认为这些报告提供了高质量的分析和信息，同时为国际一级的政策对话以及国家一级的政策制定作出了宝贵的贡献。有关次级方案 9.2 项下投资的主要的分析报告获得了一致的好评。每年出版一次的《世界投资报告》已经成为发达国家同发展中国家执行人员的标准参考资料，同时也成为这些人员有关投资流量和发展问题的主要信息来源。在次级方案 9.3 项下散发的题为《积极议程和今后贸易谈判》的出版物也受到了好评。许多会员国认为这是一种有益的参考资料，并且要求加以更新以反映最新的发展动态，特别是世贸组织第四次部长级会议的成果。在次级方案 9.4 项下的新的经常性系统出版物，《电子商务和发展报告》，由于这一日益重要问题的分析和信息收到了积极的反馈意见。由于如此众多的角色已经登场，贸发会议对于这一独特问题的重视是十分必要的。在次级方案 9.5 项下的《最不发达国家报告》受到会员国的高度重视，因为该报告所提供的分析和统计资料是从任何其它渠道都无法获得的。

11. 次级方案 9.1 项下的主要出版物，每年出版一次的《贸易和发展报告》，为有关全球化的国际辩论做出了贡献，特别是有关发展中国家问题的辩

论。该报告的目的同上述其它主要出版物不同：该报告试图从贸发会议的发展角度提出不同意见，从而促进辩论。该报告引起了各会员国、机构和传媒的不同反应。一些受到金融危机影响的会员国认为该报告有关国际金融结构改革的主题是及时和有益的。

12. 考虑到现有的资源，特别是次级方案 9.3 现有的资源，《曼谷行动计划》所提出的任务是十分广泛的。一些会员国认为，对它们十分重要的一些任务并没有获得充分的重视，例如：特殊和优惠的待遇、优惠办法以及在制造业和服务业中的供应能力。同样，一些会员国表示，目前对于一些会员国在技术援助方面需求的关切可能已经影响到了研究和分析；达成适当的平衡是重要的。《曼谷行动计划》扩大了贸发会议在环境问题方面的工作。在这个领域中所完成的工作受到会员国的赞赏，对于即将召开的可持续发展世界首脑会议(约翰内斯堡，2002年8月26日至9月4日)也是十分宝贵的。

13. 人们已经反复强调指出，有益的研究和分析需要清楚和方便用户的表述以及广泛和有效的扩散，其中包括提供翻译，这样才能充分发挥这些研究和分析的影响，并且使得用户受益。一些潜在有益的研究报告尚未引起常驻日内瓦代表的重视，而本来他们是可以从其中获益的。会员国继续极为重视高质量的、最新的和多种语言的网站，并且高度重视及时散发符合联合国有关多种语言要求规定的文件和主要报告。

成果指标二：如政府间机构工作方案的定期审查所载结论所示的会员国对政策建议的实际价值及对发展中国家的发展前景的影响的看法

14. 关于会员国有关在 2000-2001 两年期所开展工作的反馈意见，会员国在投资、技术和相关的资金问题委员会于 2002 年 1 月召开的会议上，¹² 普遍赞赏在这个领域中进行的分析和技术合作工作，提到了该方案所提供的一些具体成果。对在传播方面所作出的努力表示满意。会员国在货物和服务贸易及商品委员会于 2002 年 2 月举行的会议上，¹³ 欢迎已经开展了大量工作，一些会员国指出

¹² 2002 年 2 月 27 日 TD/B/COM.2/40 号文件和 TD/B/EX(28)/3 号文件。

¹³ 2002 年 2 月 21 日 TD/B/COM.1/49 号文件以及 TD/B/EX(28)/4 号文件。

了在今后工作中对这些国家十分重要的领域，特别是农业领域。会员国强调了必须采取更加主动的方法，以促进该方案所开展的高质量工作。一些会员国在企业、工商促进和发展委员会于 2002 年 2 月举行的会议上，¹⁴ 强调必须采取后续行动以落实已经提出的政策建议。

15. 上述各委员会所作的评估基本上集中于秘书处的工作，很少提到在这些委员会以前几届会议上所议定的有关国家一级和国际一级政策建议的实际价值及对发展中国家的发展前景的影响，也很少提到执行这些政策建议的范围。向上述各委员会提出的《关于委员会定建议落实情况的进度报告》¹⁵ 往往注重于秘书处所作的建议。由于制定这些政策建议是一个资源密集的过程，在这一方面今后应予进一步重视。一些建议已经列入本文件的最后一节以便展开进一步讨论。

成果指标三：如有关项目文件所载指示数所评估的技术合作活动的执行程度、效率和影响

16. 在中期审查之前和之中，已经就技术合作活动提出了大量的反馈意见。然而，应当指出，指示数并没有系统地列入所有技术合作项目文件，在已经列入的文件中，指示数往往只衡量数量而不是质量。系统地使用指标以及改进现有指标以便同时衡量质量将促进这一影响的评估。

17. 对于贸发会议技术援助的要求仍然十分强烈，大部分反馈意见是积极的。贸发会议的债务管理和金融分析系统以及海关数据自动化系统现在已经成为世界上最受欢迎的软件。在有关多边贸易系统问题方面向会员国提供的援助，例如商业外交方案以及向某些最不发达国家和其它非洲国家提供的综合技术援助联合方案(综合技援方案)受到了赞赏。一些受益国本身也向某些方案提供资金(例如，向国际金融事务 24 国政府间小组提供的技术支助)，这一事实表明，这些国家认为贸发会议向它们提供了与其直接有关的十分宝贵的高质量服务。在中期

¹⁴ 2002 年 3 月 1 日 TD/B/COM.3/46 号文件以及 TD/B/EX(28)/5 号文件。

¹⁵ 2001 年 12 月 21 日 TD/B/COM.1/48 号文件、TD/B/COM.2/39 号文件以及 TD/B/COM.5/45 号文件。

审查阶段也提出了在国家一级产生效益的具体证据(例如，由于海关数据自动化系统，报关次数已经减少)。

18. 会员国赞扬秘书处努力在政府间讨论和支助的情况下坚持开展研究和提供政策咨询以便执行建议，例如：投资政策审查、国际投资协定方案以及有关跨国公司同中小型企业联系的工作。可以进一步利用长期的能力建设方案及其网络，例如外贸培训方案和经营技术发展方案，把它们作为传播研究和分析成果和以更加统一的方式提供技术援助的渠道。

19. 同其它组织合作的联合方案，例如开发计划署同贸发会议合办的有关贸易、环境和发展问题的能力建设工作队，以及同民间社会共同组织的有关贸易促进和商品多样化的行动，都是完成任务和最大限度地发挥贸发会议工作影响的有益手段。在某些情况下，“协调成本”是很高的，尤其是在初期阶段：综合框架的试验计划就是一个例子。然而，只要这些合作的目的是足够重要的(例如使得贸易进入发展战略的主流)，由于有关国家可以获得潜在的受益，初期的投入还是值得的。会员国鼓励贸发会议帮助这些努力取得成功。

20. 在执行《曼谷行动计划》第 166 段方面的进展缓慢引起了关注：在贸发十大以来的两年中只有 18 人接受了培训。虽然编写培训资料、为培训班提供行政支助以及由秘书处提供顾问已经按照设想由正常项目吸收，但是在由联合国方案预算提供资源支助培训班学员的差旅费的问题上产生了误解。只是由于一个双边援助方的慷慨捐助，培训班才得以如期举行。这就需要在今后的阶段中做出新的努力和开拓新的思路，以便以有效和有成本效益的方式完成这项任务。

21. 比较大型的技术援助方案(债务管理和金融分析系统、海关数据自动化系统以及货物预报信息系统)已经成功地依靠本身的力量发展成为具有相当规模的“企业”。这就提出了这样一个问题：它们是否应该比较独立地运行。在目前来说，人们还是认为在现有的框架内保持这些方案是重要的，因为在执行这些方案过程中所取得的经验可以应用到本组织的其它活动领域，也可应用于研究、分析以及建立共识。然而，这个问题最好是在今后再进行讨论。如果着眼于运行的方案经过评估已经到达某种成熟的阶段，可以按照贸易点方案的模式，逐渐把所有权转交利益攸关者。

22. 为促进主要的技术合作方案的自我持续能力而采取的措施已经在某些领域中产生成效，会员国鼓励秘书处继续执行这些措施。

23. 《曼谷行动计划》第 164(vi)段规定就技术合作活动进行内部协调，贸发会议对此作出了反应，秘书处的一组工作人员进行了内部审查，会员国对此表示赞赏。会员国极为重视加强利益攸关者的内部协调和对话，并且期待就内部审查后提出的建议及其执行情况同秘书处进一步互动。

其他方案问题

24. 贸发十大采取主动行动所设立的有关非洲发展问题的次级方案 9.1B 已经初显成效。该次级方案所编写的研究报告¹⁶ 已经为非洲发展合作框架作出了贡献。虽然这些研究报告引起了不同的反响，但是许多非洲国家赞赏这些报告，认为他们有助于政策制定。由于在其工作中吸取了整个秘书处的专门知识并且集中了所取得的成果，这个小型的次级方案已经变得更有价值。

25. 在中期审查之前的几个月中，次级方案 9.5 的工作方案已经进行了调整，¹⁷ 以便向最近在纽约成立的最不发达国家、内陆和小岛屿国家高级代表办事处调拨资源。会员国普遍欢迎该次级方案的新的方向：注重于最能体现其价值的领域，虽然许多会员国要求保留每年出版《最不发达国家报告》。同次级方案 9.1B 一样，这个次级方案在执行其任务中将汲取整个秘书处的专门知识，利用每个部门的协调中心，从而确保将有关问题进一步纳入主流并且形成协力，特别是同次级方案 9.1B 形成协力，因为这两个方案具有许多共同的服务对象。

26. 自从贸发十大以来秘书处就其他全局性的问题所采取的主动行动受到了欢迎。在性别问题上，召开了一次专家会议，并且决定通过成立协调中心使得所有部门的工作更能体现男女平等，这些措施再加上适当的后续行动有助于改进贸发会议在这方面的的工作。民间社会组织越来越有兴趣参加本组织的会议，应该根据联合国有关规定作出努力，以促进建设性的互动。民间社会更加紧密地参加方

¹⁶ “非洲的资本流动和增长” (2000 年 7 月 27 日 TD/B/47/4-UNTAD/GDS/MDPB/7 号文件)以及“非洲的经济发展：业绩、前景和政策问题” (2001 年 8 月 1 日 TD/B/48/12-UNCTAD/GDS/AFRICA/1 号文件)。

¹⁷ 2002 年 2 月 4 日 TD/B/49/2-TD/B/WP/148 号文件。

案的实施(在本文件的其他地方也曾经提到)是有积极作用的。已经根据各种技术合作方案(例如综合技术援助联合方案)作出了努力,让包括民间社会在内的广泛的利益攸关者参与制定政策,受益国对此十分重视并且表示欢迎。这是贸发会议执行其有关确保良好的公共管理任务的办法之一;另外一个办法是同主要的技术合作方案的受益国开展对话。

27. 会员国强调了在所有领域中“总结经验教训”的重要性:从会议的组织直到通过经常性的独立评估和落实由此产生的建议用以加强技术合作方案。这种做法不仅仅有利于不断地改进产出,而且有利于保持和扩大支助。

二、贸发十一大的方向和重点领域

28. 在中期审查期间会员国已经多次强调指出,贸发会议的专门知识受到发达国家和发展中国家的会员国的高度重视;这种专门知识就是集中和综合地处理有关发展、贸易、金融、技术以及投资等方面的问题。因此,作出进一步的努力以发展这种使得贸发会议有别于其他组织的专门知识可能会加速任务的完成。采取主要行动,“统筹兼顾”贸发会议的工作,加强研究、建立共识和技术援助之间的联系,通过贸易问题工作队等方法促进各部门之间以及各部门内部的协作,以及更好地协调各种技术合作活动,将有助于促进这种努力,也将加强贸发会议的地位。

29. 在整个中期审查阶段,会员国都强调了在世贸组织目前和今后的谈判中支援发展中国家的紧迫性;这种支援应该包括贸发会议活动的三大领域:研究和分析、建立共识和技术合作。这是贸发十一大之前重点领域之一。贸发会议已经对此要求作出反应,拟订了一项涉及整个组织的“多哈会议之后技术援助和能力建设计划”。贸发会议有能力综合其方案中的来自各种渠道的信息,并且澄清发展中国的政策选择,会员国十分重视这种能力。诸如为《2002年贸易和发展报告》选择贸易主题等主动行动是及时的。这种优先秩序应当能够指导选题,以供就《曼谷行动计划》中的问题进行研究和分析,其目的应该是向发展中国家提供材料,帮助它们制定政策。会员国目前的首先问题包括:农业、服务业、特殊和优惠待遇、以及世贸组织截至日期所造成的关税和非关税壁垒。同样重要的是要作出进一步努力把目前在本组织各个部门进行的能力建设活动纳入全面的框架以便发挥最大的效力。同时更好地使用目前的执行渠道和网络。利用预算外资源开

展的多哈会议之后的能力建设活动应当补充，而不是取代经常性的工作，因为正是由于这种正常性的工作，才使贸发会议享有在这个领域中的比较优势。

30. 同样重要的是要确保发展中国家能够利用目前和将来的机会，加强其生产能力和提高其竞争能力。贸发会议在这个领域中有一些有利条件，其中包括在其任务范围内的各个领域中有商品、服务、投资、技术、竞争、电子商务、企业发展、贸易促进以及人力资源发展等问题的专门知识。这些知识可以用来帮助发展中国家提高其竞争能力并且使他们进一步融入世界经济。次级方案 9.5 的新的方向强调向其服务对象提供援助，通过加强供应能力，促进出口多样化以及援助在与贸易有关领域中的人力发展和机构发展帮助这些国家融入全球贸易，会员国欢迎这种新的方向。

31. 会员国强调指出，贸发会议无法单独地或者孤立地执行这些任务。所有参与提供与贸易有关技术援助的机构和捐助方必须加强合作，以便确保各种努力相互补充并且发挥最大的影响。目前由于资源缺乏而且吸收能力也有限，这就需要更加注重享有比较优势的领域，例如上述三个委员会所确定的优先领域。¹⁸ 这些领域应该明确界定和宣传，其中包括筹集资金的努力。需求是巨大的，但是必须确保新的主动行动是以需求为动力的，并且符合发展中国家本身的发展战略和优先秩序。

32. 会员国还同时强调为第三次联合国最不发达国家问题会议的成果采取后续行动的重要性。会员国重申要求列出一份有关布鲁塞尔文件中所作承诺的清单并且加以评估，明确区分贸发会议的任务以及最近成立的高级代表办事处的任务。次级方案 9.5 所规定的方向更加强调部门工作和实质工作，并且要求秘书处的所有部门都为此作出贡献，这一方向受到欢迎。

33. 贸发会议通过研究和分析、政府间讨论和技术合作执行其任务。加强这三种执行方式之间的联系可能有助于改进其工作的政策相关性。强调了一些成功的例子，例如有关竞争或者投资的工作。特别是有关多边贸易谈判的问题，有关的研究和分析可以更有效地支持技术援助和建立共识。为有关政策相关性的专家会议选定议题是很重要的，在中期审查第一阶段也曾经讨论过这个问题。

¹⁸ 2002 年 3 月 12 至 13 日贸易和发展理事会第二十八届执行会议的决定。

34. 关于《曼谷行动计划》第 166 段，在中期审查阶段，曾经提出了许多新的意见，以便更好地进行培训和提高培训班的成本效益，同时加强发展中国家能力建设效果。通过培训和在有关区域内积累专门知识，以便确保更好的连续性和掌握有关知识。同发展中国家的机构、区域机构以及有关组织的合作，其中包括南南合作，是达到这一目的的一个方法；远距离学习也是一个值得考虑的选择。将在根据第 166 段的规定而成立的咨询机构中进一步讨论这些方法。通过仔细的筹备以及有效和谨慎地使用资源，第 166 段所设想的那种培训可以成为一种有效的工具，用以加强许多发展中国家已经确定为优先项目的能力建设。由于联合国方案预算第 33 节提供了资源，因此可能在 2002-2003 两年期中以较低的人均成本举办更多的培训班，但是并没有解决这种活动长期持续的问题。

35. 发展筹资问题国际会议(蒙特雷，2002 年 3 月)的结果文件强调指出，对于国际社会在促进发展，减少贫困和实现国际商定的发展目标，包括《千年宣言》所规定的目标方面所作的努力，贸发会议所涉的问题是关键的。这次会议的结果文件为贸发会议的工作带来了新的动力。会员国期望在中期审查的第三阶段进一步讨论在实现《蒙特雷协商一致意见》所规定的目标方面贸发会议可以作出的贡献。

三、在使用成果指标方面的经验教训

36. 作为中期审查清查工作基础的成果指标是用来衡量 2002-2005 年中期计划的。这次清查工作提供了一个机会，可以测试这些指标在衡量次级方案的成果方面是否有效。

37. 成果指标一本身并没有为有效的审查提供足够的证据。然而会员国有关贸发会议关于政策制定的研究和分析的相关性和有效性的反馈意见对于帮助秘书处不断改进其工作是十分重要的。可以研究的办法包括改进读者人数调查的时机以及集中审查少数关键的出版物。另外一个选择是：同少数熟悉有关领域政策制定的有代表性的政府专家一起集中审查少数出版物。

38. 成果指标二证明是最无效的，因为缺乏有关在国家一级和国际一级执行政策建议及其影响的反馈意见。事实证明，很难从会员国以及有关机构获得关于这些建议的反映，也许这是因为这些建议是没有约束力的。可以考虑采取更加主

动的方法去征求反馈意见，例如可以由秘书处开展国别研究，但是必须考虑所涉及的资源问题。

39. 只有在所有技术合作文件都载有成果指标的情况下，成果指标三才会充分发挥作用。除此以外，应该对这些指标加以选择，以便提供数量收益和质量收益的证据。这种证据也有助于方案管理员在修改方案方面所作的努力，同时象会员国在中期审查期间所强调那样，有助于保持和扩大对于方案的支助。

40. 为改进对于贸发会议工作的评估可以研究的一种办法是延长深入评估，把研究和分析以及技术援助融为一体。事实证明，中期计划和方案预算工作组每年进行的有关技术合作方案的深入评估是修正方向和提供指导的一种有效工具。只要有先例并且符合联合国的有关规章制度，任何涉及面较广的评估都可以由政府间机构进行，例如由上述三个委员会在其经常性的方案审查中进行。这个建议需要进一步讨论。

41. 会员国普遍认为，同那些涉及具体产出(例如某些类型的技术援助)的指标相比，无论是国家一级或是国际一级的涉及政策的指标都是比较难以确定的。政策研究领域中的难度更大。目前联合国正在就使用关于审查方案业绩和执行《千年宣言》行进图(A/56/326 号文件)的指标的经验进行讨论。联合检查组(联检组)正在进行一项研究。在这项研究完成以后，中期计划和方案预算工作组可就使用指标的经验问题以及在前几段中所提出的意见进行审议。

C. 泰国外交部部长素拉革·沙提拉泰阁下所作 高级别交互式辩论和政策对话的总结

1. 我们现在就要结束贸发会议在曼谷举行的中期审查了，此时此刻，我想我完全可以说，我们进行的讨论为我们所有人提供了一次交换意见和相互学习经验和思想的真正机会。

2. 我们都知道，就各国的发展而言，就各国面临的挑战而言，就探索我们将在未来的岁月中前进的道路而言，眼下是对我们所有各国至为关键的时刻。

3. 举行中期审查的时间安排是特别的，因为这是今年举行的一系列高级别会议之一。我想到了在蒙特雷举行的发展筹资会议和将在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议。每一次会议都使我们有机会进一步建立协商一致意见

和探索务实的办法，希望能够就在本会议厅内提出的重大问题达成更普遍的一致。

4. 为了增强我们在交互式辩论中开展议事工作的效果，我愿尝试对所提出的某些主要关注加以总结。当然，任何总结都永远不会使所有人完全满意，但是我希望，将在晚些时候作为会议报告的一部分予以分发的这一总结，至少将能述及所讨论的多数问题。我将在总结中提到七个主要方面——全球趋势、国际贸易和多边贸易体系、筹资动态、增强供应能力、减少贫困与基层发展、施政和连贯性、以及贸发会议的作用。

全球趋势

5. 在贸发十大上，我们讨论了全球化的风险和挑战，为日趋相互依存的世界商定了发展战略。我们一致认为，全球化是一个连续进程，既带来了风险和挑战，也带来了机会。技术进步和国际贸易、金融和投资的自由化引发的快速经济全球化引起了全球经济增长和发展的扩张。然而，全球化进程的不平衡也对许多较不发达国家的发展进程造成了严重的负面影响，这些国家没有办法使自己适应全球化的高速度。

6. 自那时以来，全球经济的业绩是不平衡的，发达国家与发展中国家以及发展中区域之间都存在着差异。贸发十大时已经可以看到的亚洲复苏仍在继续，可非洲或拉丁美洲的大部分并没有出现相似的动态。但是，对于去年开始的全球经济放慢，所有发展中国家都是脆弱的，尤其是那些与贸易体系有密切关联的国家。幸好，经济放慢并没有像许多人所担心的那样严重，现在，又有了一些复苏的迹象。

7. 过去两年的经验证明，需要用集体性更强的办法应对日趋一体化的世界提出的经济挑战。贸发十大以来举行的一些国际会议证实了实行这种办法的愿望，尤其是在布鲁塞尔、多哈和蒙特雷举行的各次会议上取得了积极的成果。还有迹象表明，富裕国家也比以前更加愿意支持全球大家庭中最脆弱成员面临的发展挑战，例如欧盟的“所有商品，军火除外”倡议和答应为执行《支援非洲发展新纲领》提供的支持。9月11日的惨剧之后，各方表示出了有力的声援互助，这进一步展现了向这个方向前进所能产生的益处。

8. 不过，发展中国家面临的下滑风险仍然很大，阿根廷的经济问题就是证明。初级商品的价格仍在急剧衰落和激烈震荡，给依赖初级商品的许多穷国带来了严重问题。贫困仍然是多数发展中国家的严峻挑战，而国际社会面前的任务也就仍然是加强多边发展办法，尤其是确保联合国系统的关键作用。

国际贸易与多边贸易体系

9. 贸易是发展战略的一个重要组成部分，或许现在比过去更为重要。把发展层面，包括把打破出口受到的供应制约的必要性，置于在多哈发起的工作方案的中心，既是对过去失败的一种承认，也是衡量任何未来承诺的一种尺度。是否能把这转化为实践，仍有很多不确定因素。许多发展中国家仍在穷于应付在乌拉圭回合中作出的承诺，而发达国家履行承诺的情况并没有达到预期程度。而且，保护主义趋势在工业化国家和关系到发展中国家直接利益的领域已重新抬头。

10. 多数发展中国家认为，主要进口国在关系到发展中国家利益的领域改善市场准入是多边贸易谈判取得成功的关键，这并不奇怪。在这方面，关税壁垒和非关税壁垒仍然是这些国家关注的焦点。就农业而言，大规模补贴扭曲了市场，使许多发展中国家无法参与竞争。考虑到各国参与国际市场竞争的能力不同，还需要作为多边规则的一部分加强特殊和差别待遇。另外，也需要便利加入，尤其是便利最不发达国家的加入。

11. 区域贸易安排也有极大的益处。各种区域安排于双边和多边安排之间的互联关系是一个有待研究的问题。

12. 在所有这些领域中，需要加强为能力建设提供的技术援助，不仅使发展中国家更有效地参与谈判进程，而且还要使它们有能力获益于贸易体系提供的机会。贸发会议通过研究贸易谈判的发展层面，包括通过“贸易相关技术援助综合框架”加强所提供的援助，可发挥关键作用。

筹资动态

13. 全球化意味着不再能够脱离资金来处理贸易问题。蒙特雷会议表明了这一点，采纳了发展筹资的综合办法。

14. 在过去二十年中，金融市场一体化发生了转向私人资本流动的重大变化。本来预期这种变化会鼓励尤其是发展中国家平稳地融入世界经济。但是，由于没有借助全球金融安排较好地管理私人资本流量的增加，这种流动日趋不稳，成为整个发展中世界经济震荡的一个主要传染源。在争取达成新安排的时候，资本流动的稳定性应当得到充分注意。需要加强改革国际金融结构的国际努力，使金融体系更为稳定，更有利于贸易和发展。

15. 金融自由化需要慎重，应适合于具体国情，认真注意改革的轻重缓急。另外，主要工业化国家的政策仍然对金融流动有重大影响。这些国家加强政策的连贯性对于创造较稳定的国际金融环境至为关键。遗憾的是，这方面的进展仍然缓慢。

16. 直接外资与短期私人流动相比较为稳定，可带来技术转让和其他益处。任何形式的私人资本流动到目前为止一直大比例地集中在少数几个新兴市场内。在这方面，对于难以吸引私人资本流动的国家，尤其是最不发达国家，吸引直接投资的措施可能并不成功，反而引起了竞争过度的危险。东道国改善支助措施可能有助于纠正直接外资流量的地域和部门不平衡。如果就直接外资的国际框架开展谈判，就应使此种框架有利于发展。

17. 官方发展援助仍然是许多发展中国家尤其是最不发达国家增长前景的关键。一些捐助国的精神在蒙特雷会议上有所变化，这是令人欢迎的，尽管如果把改革作为援助的先决条件，与增加官方发展援助相连的附带条件可能会把某些国家进一步推向边缘。偿债负担仍然限制着其中许多国家的发展前景，现在需要就债务减免取得进一步进展。

18. 缺乏健全的有形基础设施仍然是许多发展中国家的重大发展障碍。需要找到办法为发展基础设施斥资。

增强供应能力

19. 贸易自由化为出口增长开辟了可能，但对于许多发展中国家来说，成功地跨入进口市场需要大为改进供应能力。在这个问题上，多样化是许多国家面临的重要挑战。对初级商品的依赖仍然是发展的一个障碍，最不发达国家和非洲尤

其如此，提高增加值和增加加工出口是它们加快增长的关键。需要采取措施应付初级商品价格的下滑，减轻价格过度波动造成的种种困难。

20. 知识差距和数码鸿沟是发展中国家政策制定者的一大焦虑根源。要想利用全球化带来的机会，就需要填补这些差距和提高技术能力。直接外资可能是技术转让的一个来源，但由于本地关联不足等等，并没有完全达到许多东道国的预期。

21. 但是，归根结底，只有发展起了有生命力的国内企业部门，融入世界经济才有可能成功。为此，能力建设和人力资源开发是不可或缺的。

22. 在经济相互依存不断加深的全球化时代，发达国家和发展中国家之间在双边、区域和多边层次加强经济和技术合作正在成为经济和社会发展的一大力量。正如国际贸易和发展研究院的成立所展示的那样，区域办法和伙伴关系在这方面可能是切实有效的。

减少贫困与基层发展

23. 如《千年宣言》中的议定结论所述，减少贫困是发展的首要目标。实在加强生产力的战略必须以人民为中心，充分认识发展的社会层面。为此，促进基层发展的办法，如微额信贷，值得注意。国内部门必须有能力获益于加大的贸易。

施政和连贯性

24. 各地政策制定者面临挑战是，使全球化为所有人带来利益。这首先要求国内政策有利于发展和良政。宏观和微观层次的政策具有连贯性也十分重要。听取民间社会的不同意见可能会发现重要的真知灼见。

25. 在全球化的条件下，仅有国内的良政并不够。随着发展中国家增强参与全球决策，多边一级对于加强连贯和一致的需要已经变得更为紧迫。贸易、金融和投资都是如此。

贸发会议的作用

26. 按照贸发十大通过的《曼谷行动计划》，贸发会议应继续作为政府间讨论和议事并建立协商一致意见的论坛行事，开展研究、分析和数据收集，按照发展中国家的需要提供技术援助。

27. 作为联合国内综合处理贸易和发展以及金融、投资、技术和可持续发展领域内互联问题的联络点，贸发会议有着执行这个十分重要的任务的明确授权。请所有发展伙伴和有关组织支持贸发会议达到对其提出的更高要求。

28. 我的总结到此结束。最后我想说的是，作为本次中期审查的东道主并在曼谷再次接待各位，是泰国政府和人民的荣幸和愉快。你们全都熟悉泰国对于联合国和贸发会议的目标抱定的奉献精神，因此，以这种方式具体表现我们的支持尤其让人感到高兴。

29. 从筹备本次会议的最初阶段开始，我们的目标就一直是，为我们所有人提供一次聚会的机会，推进我们关于当今国际议程上某些重大问题的思维。作为个人，我认为这个目标已经完全实现了，我最衷心地希望各位也同意这个看法。请允许我感谢各位参加本次会议，并祝各位在努力促进有益于每个人的全球发展的过程中取得成功。

D. 贸发会议秘书长 Rubens Ricuperot

先生关于中期审查的总结

就像我们在曼谷逗留期间所享用的美味泰国菜一样，我们很难用几句话就道出过去两天内所进行的辩论的所有微妙的风味。我只好在这些结论中反映菜单中所提出的问题，同时我们已开始对贸发十一大作出思考。

中期审查是在布鲁塞尔、多哈和蒙特雷三个十分重要的会议之后召开的。我相信这些会议至少在两个非常重要的方面指出了对国际经济关系的想法有了改变。首先，这些会议承认有必要在有关管理国际贸易、金融和投资的讨论中重新考虑发展的问题，以便让发展中国家在一个全球化的世界中充分实现它们的潜力。其次，这些会议承认发展中国家的政府和决策者必须对它们自己的经济行动和命运负起更大的责任。

在过去两天听到了一些发言后，目前我们的基本任务是为处理这两项挑战寻找一个具建设性和有条理的方式。我首先要提到的是，泰国总理在开幕会议上的许多有见识的意见之一。他叫我们不要把全球化当作为自由的、不受约束的货物和服务贸易以及自由的不受限制的资本流动，而是要我们把它当作是每一个社会的力量和优点的不断互动。根据这一观点，全球化制度的真正机会来自全球民族、体制和国家的丰富和多样化。正如总理所说的，如果我们要享有一个所有社团都能充分参与的更发达的世界，国际社会就必须忠诚地尊重这种多样化。

实际上，这就是说我们再不能以下列这种方式来处理发展中国家所面对的困难政策问题：建议一个可适用于所有国家所有场合的贸易、资金和投资快速自由化模式的共同蓝图。这一方式忽视了国内政策和体制在建立所需能力，协助国家更好地管理它们融合到全球经济的过程，并促进它们创造财富，应付社会挑战的努力方面的作用。在听到了这个星期的讨论后，我深信发展中国家十分愿意为它们自己的经济命运负起全部的责任，但要这样做就需要它们被允许使用一系列的政策手段，这些手段使今日的发达国家达到了它们现有的高收入水平和福利水准。

在这方面，我想提请注意的是，贸发会议的创立人 **Raúl Prebisch** 一直都坚持发展中国家在发展方面的最后责任是在发展中国家本身手上。在他的所有贸发会议发言中，他都坚持每一个政府和民族的主要责任是自力更生，虽然同时也可向国际社会寻求必要的援助。因此，我们在以国家政策和国家努力来建立真正的发展的重要性方面并无争执，而是一致的。

当贸发会议在约 40 年前设立后，发展中国家的增长指标为每年 5 至 6%。东亚地区已显示了这并不是一个不合理的指标，也不是一个不能实现的梦想。然而，令人悲哀的是，大多数其他发展中地区未能达到这一指标。根据一些估计，如果要在议定的时间范围内达到《千年宣言》中规定的联合国经济和社会目标，今日还需要规定更高的指标。因此我们必须思考这一差异并得出结论。只要有一些国家和一些地区能达到增长指标，就似乎显示有这种可能，但是可能性还是太低。所以，在对外界环境作出必要改革以提高这种可能之同时，我们也必须加倍在全世界的国家经济方面作出努力，以便从成功的发展经历中吸取经验，尽量利用现有的机会。

正如我已经提到过，重新考虑发展战略以允许更大的政策空间必须意味着发展中国的政府为它们的行动充分负责。这就需要采取旨在改善国内体制效率和明朗度、财政和货币的措施和有效地使用宏观经济政策，在价格稳定和增长之间取得恰当的平衡。它也需要一些不同的战略性供方政策以建立生产能力，特别是在出口部门。我希望再次强调有必要在贸易谈判和加强生产部门之间建立有效的联系。这就是说，不应仅仅等待谈判结果，而应在谈判结束前就开始积极地建立出口能力。重要的是确保谈判能真正在那些发展中国家可增加出口能力和利用贸易机会的领域里获得成果。这就是说，除其他外，对发展中国家来说，采取一个自卫性的、消极的或顽抗的态度是完全不适当的。反过来，它们应采取一个非常积极的态度。它们应按照它们的贸易利益制定它们的立场；它们应按照可导致成果，并将这些利益纳入该回合结果中的条件来谈判这些立场。

然而，这也意味着从近年来所主张的一些政策转向，而这些政策一直是向发展中国家提出的忠告的背后动力。怎样去扩大这一空间还是有待决定的问题。贸发会议秘书处在为交互式辩论编写的问题说明中，根据成功的发展经验，提出了一些意见。但是，只有当发展中国家能平等地参与制定它们的发展目标和政策选择时，才能达到真正的进展。

显然，在一个日益相互依存的世界里，没有一个国家能独善其身，它必须考虑到国际经济的当前情况。国内和国际责任之间的平衡自然也是一个困难问题，但是在 1944 年的布雷顿森林会议上，对多边主义的想法显然是，不应通过牺牲增长和就业的措施来吸收不利的国际压力。后来，就是根据每一个国家的繁荣都是基于所有国家的繁荣这一信念以及必须对妨碍较穷国家的贸易和发展前景的系统性倾向和不对称现象予以特别注意的信念成立了贸发会议。在这里我想提醒大家的是，贸发会议一向都在说，缺乏相互依存的全球化会导致发展条件的恶化。但是“相互依存”这一词有着不同的意义。自然，它可能只有一个事实上的意义，描述了所有国家都相互依赖这一事实，虽然在这方面，当然是有些国家比其他国家更有依赖性，因为它们比较不能自力更生。但是相互依存也意味着我们必须创造繁荣和经济增长的条件，以改善所有国家的情况。这就是为什么我们一向都相信，工业化国家的增长加速也是发展中国家成功发展的先决条件，因为它允许这

些国家为发展中国家提供空间、市场、资本和技术。因此，从这一点来看，相互依赖与全球化必不可分开。

不必说，自贸发会议成立以来，相互依存是加深了，今日，要在贸易、金融、投资和技术之间达到协调的挑战显然比以前什么时都巨大。因为过去二十年来的倾向是将增长、就业和发展的目标从属于全球市场力量的严酷要求。在许多方面，这种转移是由于许多国家(发达国家和发展中国家)在 1970 年代和 80 年代所面对的严重局面所引起的。

但是最近的经验令特别是发展中国家提出了关于现行多边经济安排的效力问题以及是否有必要进行改革，恢复更大程度一致性的问题。我们必须学习怎样去减少和管理来自国际经济的不稳定和不确定情况。最好的方式是改善国际贸易和金融的现行安排，充分利用目前进行中的谈判。在这方面，我想强调的是，在多哈发动的贸易谈判为我们提供了一个不应错过的重要机会——一个从发展角度，就多年来和许多回合以来一直没有解决的问题进行的谈判达到一个成果的机会。这就是为什么它们被称为东京回合“未解决事宜”并随后成了乌拉圭回合未解决事宜。因此，我们现在必须采取行动，因为我在交互式辩论期间听到的许多评论反映了对过去各个回合的结果的巨大不满。显然，如果我们想创造条件，允许发展中国家进行它们为了应付越来越大的国际压力和约束因素而必须采取的国内改革，我们现在就必须做得更好。

贸发会议作为在联合国内综合处理贸易和发展所有相关问题的中心点，处在聆听和回答这些关切的最重要地位。的确，我们从全球方面和从发展角度方面来进行思考，并利用贸易来作为经济发展的重要手段这种做法是有其存在的理由的。这就是为什么“贸易”构成了贸发会议名称的一部分，因为贸易是一项主要关切，贸发会议相信贸易。贸发会议认为发展中国家应得到更多的贸易，不单在数量方面，也在质量方面。

在这项职权下的问题多年来已有所改变。贸发会议在这些问题侵害到发展中国家的经济成绩和展望时作出解决这些问题的努力。在过去几年内，金融不稳定的问题成了最重要的问题，贸发会议一直处在前导者的位置，从发展的角度来处理这个问题。在这里我想提请你们注意，许多年前，在 1990 年代初，据我所知，贸发会议是唯一的一个国际经济机构，在柏林墙倒下后随即预测了该十年内会频频

发生重大的具毁灭性力量的金融和货币危机。因此，没有人能否认我们在人们开始感到这种不稳定之前很久就已警告过国际社会。

然而，由于全球和国家政策问题不断在变化，重点自然必须转移到怎样应付成员国的需求的问题上。对于许多发展中国家来说，根据加强了国内能力，更广泛和更有效地参与世界贸易系统现在已变为最重要的事情。然而，我们绝对不应忽略了我们的一项综合办法的承诺。

根据这一精神，我认为在举行贸发第十一大之前这段时期，有两个主要问题值得我们思考和作出努力。第一，为了赋予发展中国家政策空间和具体机会——贸易机会，以便解决减轻贫困和缩短收入距离等基本问题，需要作出哪种国际安排？其次，为了创造能力来应付这些挑战，又需要哪些国内政策和体制？

E. 致 谢

理事会主席提出的决议草案

贸易和发展理事会，

在曼谷举行与贸发十大有关的中期审查会议，

1. 衷心感谢泰国政府和人民主办中期审查会议；
2. 深为赞赏地确认泰国政府和人民致力于联合国的目的与原则；
3. 十分满意地确认泰国政府为中期审查会议取得圆满成功所作的直接贡献；
4. 感谢泰国政府和人民对所有与会者的热情款待；
5. 对联合国亚洲及太平洋经济社会委员会在为会议提供设备方面给予的合作表示赞赏。

二、理事会全体会议的议事情况

A. 中期审查

1. 为审议本项目，理事会收到了下列文件：

“审查政府间机制的效率和效能” (TD/B(S-XIX)/4)；

“评估《曼谷行动计划》中所议定的各项承诺和工作方案的执行情况” (TD/B(S-XIX)/3);

“结合贸发十大以来重大的政策新发展带来的机会和挑战开展的交互式辩论和政策对话” (TD/B(S-XIX)/2);

“亚洲和太平洋的贸易与投资：近期的趋势和新出现的问题” (TD/B(S-XIX)/5)。

开幕发言

2. 泰国外交部常任秘书代表东道国政府对与会者表示欢迎。泰国曾经有幸主办贸发十大，愿重申致力于贸发会议及其目标继续取得成功。中期审查将研究《曼谷行动计划》的执行进展，评估贸发十大以来对发展产生了影响的所有重大全球事件。中期审查还将提供一次良好机会，为应对世界发展的挑战讨论广泛的问题和探讨对策办法。

3. 贸发会议为在多边框架内面对较发达的国家代表发展中国家的利益发挥了十分重要的作用。贸发会议的成员国必须表明自己对贸发会议的全面承诺，确保在贸发十一大之前保持承诺的连续性。中期审查的结果还将有益于今年早些时候在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议。

4. 贸发会议副秘书长说，中期审查工作是透彻、实质性和丰富的，是贸发会议改变和调整优先事项和工作方法能力的一个明显例证。在贸发十大上，所有发展伙伴之间的交互式辩论对于突显关于发展进程的不断趋同的看法和关于全球化影响的某些分歧立场起了帮助作用。许多发展中国家表示，在迅速全球化和不断变化的国际经济环境中，在面临的种种制约之下，难以把握发展进程。一个普遍共识是，虽然全球化可能成为一种强大的增长力量，但并非所有国家都从中获得了益处。很多薄弱的经济体，特别是最不发达国家，仍然处在边缘。应付全球化所必需的政策变革释放出的各种力量造成了不确定性，加剧了贫困的发生，难以通过单方面行为加以控制。在这些条件下，要求发展中国家进一步开放市场，但并不向这些国家提供有效的多边支持或使它们有可能摆脱发展不足和贫困，将是一种不攻自破的战略。这些辩论和互动激励了就《曼谷行动计划》达成的共识，

《曼谷行动计划》增强了贸发会议在综合解决贸易和发展相关问题方面的独特作用。

5. 中期审查不仅为监测贸发会议的业绩和作用提供了一次机会，而且也是增强其核心能力，从不足当中学到教益并针对新的动态和优先事项加以调整的一次机会。到目前为止的结果表明，在执行贸发十大商定的多种任务方面取得了重大进展。在大会间隔期的剩余时间内，秘书处将特别注意所认明的需要加以改善的具体领域。同时作出调整，开展成员国给予高度重视的活动。

6. 贸发十大以来各次主要会议的成果对贸发会议的工作有着重要影响。秘书处为执行第三个联合国支援最不发达国家行动纲领制定了一幅路线图，其中列有由贸发会议负责的工作领域。世贸组织多哈部长级会议的成果为贸发会议提出了在当前和未来谈判中支持发展中国家的新挑战。秘书处已经制定了与成员国协商和与其他有关组织协作加以执行的技术合作和能力建设项目。另外还对技术援助进行了一次内部审查，理事会的工作组将在秋季讨论贸发会议能力建设活动评价的结果。

7. 最后，虽然已经取得了不少成绩，但仍需努力以进一步具体说明审查结果的各个方面并加以贯彻落实。

第一至三部分主席的报告

8. 美利坚合众国代表以政府间机制中期审查第一部分主席的名义发言说，第一部分的目标并不是全面评估贸发会议的政府间机制，而是改善其运作，使其能够更好的应对新的事件，满足成员国的需要。他向理事会建议，理事会应注意文件 TD/B(S-XIX)/4 第一部分，其中载有主席关于本部分审查一般性目标的概述以及各代表团指出的问题和成绩。这一文件已经提交理事会供通过，关于这一文件的第二部分，建议不要把理事会的最不发达国家会期委员会改为常设委员会，而是授权该委员会负责协调、审查和监测整个贸发会议在这一领域内的活动，应召开理事会的一次执行会议讨论《最不发达国家问题报告》。另外还就改进各委员会的重点和加强专家会议的职权和一致性的方法提出了建议。有两个问题仍未解决。理事会将必须在第四十九届会议上审议每年举行两次而不是一次例会的问

题，另外还必须在 2002 年底以前找到关于为发展中国家和转型国家的专家与会提供可靠资金的长期解决办法。

9. 联合国代表以审查工作第二部分主席的身份发言说，取得的结果反映出这是一次公开和交互式的逐方案审查。开展的研究和分析被普遍认为是令人满意的，尽管对某些出版物的反应有喜有忧，而且需要更为有效地加以散发。关于政府间会议所提建议的作用，反馈极少，而如果能将政府间辩论与研究和技术合作相结合，或侧重有关的政策领域，就有可能确保最佳效应。技术合作活动得到了不少积极的反馈，对技术合作程序的内部审查是受欢迎的。更好地利用指标和贯彻评价结果能够进一步提高质量。《曼谷行动计划》第 166 段的执行情况令人失望，需要再作努力。所研究的其他问题包括，执行关于建立非洲次级方案的决定，开展贸发会议最不发达国家工作的最佳方法，以及就跨类问题取得的进展。为改进成就指标的有效性提出了一些建议，但这些建议需要进一步讨论。

10. 中期审查将有助于最有效地配置资源并将贸发会议的筹资努力投入到最需要的领域。工作方案与资源应互相符合。虽然贸发会议的预算外资源保持稳定，但经常预算资源在一些领域已经大为缩减。一些员额已经被转到新设的最不发达国家、内陆发展中国家和小岛发展中国家高级代表办公室。

11. 千年峰会和《千年宣言》提出了国际发展努力的目标，第三次联合国最不发达国家会议重申了贸发会议处理的各项问题的重要性，第四次世贸组织部长级会议对贸发会议的工作有着重要影响，而国际发展筹资会议把构成《曼谷行动计划》基础的各项问题放在了中心位置。《非洲发展新伙伴关系》的贯彻落实对非洲及其发展伙伴来说是一项高度优先事项。

12. 贸发十一大之前的重要领域包括，解决多哈会议的结果和其他谈判引起的发展中国家当前需要，加强发展中国家的供货能力以改进其竞争力并帮助它们融入全球经济。开展这项工作时应与其他组织密切合作，符合国家发展战略的需要并为之提供支持。

13. 第二部分的工作结果反映了各代表团坦率和建设性的意见。在截止日期之后才提出意见的一个代表团希望缩短关于蒙特雷会议结果的案文，更多地讨论资源制约问题。最后，以自我评估为基础侧重于活动的作用是创新性的办法。应当把评估结果作为未来讨论的一种投入，用以推动联合国秘书长最近发起的改革进程。

14. 泰国代表以第三部分主席的身份发言时提到了交互式辩论，他说，高级别交互式辩论和政策对话的主题和结构是在贸发会议秘书长的协助下确定的。贸发会议秘书处编写了一份问题文件(TD/B(S-XIX)/2)，这并不是对所有可能提出的问题所作的全面概述，而是用来推动讨论的催化剂。在日内瓦就这份文件举行的非正式讨论提出了一些关注。由于中期审查处于一些重大国际会议之间，这是就这些会议上提出的问题开展评估并取得进展的一次机会，其中包括与贸发会议自身工作方案有关的问题。对于其他发展中国家也可借鉴的成功事例和教益，需要更为认真地加以研究。施政的作用被提了出来，有些方面认为，应把国内体制改革作为重点，而其他一些方面认为，国际经济的施政，特别是东欧国家金融和贸易规则和机构的作用是关键所在。最后，应更多地注意最不发达国家面临的特别挑战。

发 言

15. 肯尼亚贸易和工业部长说，三部分审查的结果是平衡的，应当成为良好的讨论基础。最迫切的问题是需要为贸发会议有效完成任务增拨资源，特别是与政策分析、人力资源开发和体制能力建设有关的技术合作活动。在通过《曼谷行动计划》时，已经讨论过国际社会采取的一些措施，包括官方发展援助、债务和投资。他对自那时以来就官方发展援助作出的承诺感到鼓舞，包括在蒙特雷作出的承诺。但对在达到联合国指标方面取得的进展一般感到失望。他祝贺丹麦、卢森堡、荷兰、挪威和瑞典达到了为实现在 2015 年将赤贫减半的《千年宣言》目标而规定的指标。

16. 肯尼亚政策框架的主旨是通过创造就业和可持续发展减贫。使得难以取得进展的障碍包括投资流量低、高度负债和援助中断。

17. 关于国际贸易，发展中国家并没有得到执行《乌拉圭回合协定》产生的好处。《曼谷行动计划》提出的一些问题仍然没有得到解决，包括有意义的市场准入、苛刻的卫生和检疫措施、竞争力、过渡期不足、特殊和差别待遇的具体化以及重点更为突出的资金和技术援助。在多哈作出的技术援助和能力建设以及其他承诺必须转化为现实，使发展中国家能够体现《多哈发展议程》的全部意义。

18. 在曼谷还讨论了促进和开发适当技术的必要性。在这方面开展的工作甚少，技术差距仍然很大。这个问题需要加以迫切注意。

19. 《千年宣言》清楚界定了未来的挑战，《非洲发展新伙伴关系》和《蒙特雷协商一致意见》也都有所回应。现在促请发展伙伴支持这些倡议，特别是旨在减少极端贫困的倡议。

20. 1998年8月在内罗毕和达累斯萨拉姆以及2001年9月11日在美国发生的丑恶恐怖主义行径不仅造成无辜人员丧生，而且也对国际贸易产生了负面影响。肯尼亚作为一个重要旅游点，旅游收入受到损失。在打击恐怖主义方面，肯尼亚始终保持与国际社会的充分合作。和平、安全和稳定是贸易的必要条件，以便充分利用全球化进程的好处。

21. 埃及代表以 77 国集团和中国的名义发言强调，为了克服对发展中国家的的发展产生负面影响的不确定性，国际社会的所有成员需要开展对话和合作。在这方面，贸发会议应始终成为综合处理贸易和发展问题的关键行为者。中期审查三个部分的活动十分有益于加深发展伙伴对相互的优先事项、看法、希望和愿望的了解。所有贸发会议成员都致力于加强贸发会议的作用。77 国集团和中国期待这三部分的结果得到贯彻落实。在既定期限之前为发展中国家的专家找到可靠的长期供资来源对 77 国集团极为重要。关于评估活动，第二部分的结果处理了 77 国集团和中国极为关心的问题，这些问题需要进一步探讨。其中之一是《曼谷行动计划》第 166 段提到的培训班的长期稳定性，这是特别重要的。

22. 77 国集团和中国期待着贸发十一大的举行。它们请贸发会议秘书长在 2003 年早些时候为筹备进程提出一份议程草案和一个时间表。关于改变贸发会议政府间机制的提案的提出时间，最多应限于筹备进程发起之后的 21 天之内。改动建议还应指明改动的目标、影响和潜在作用。除筹备会议之外，应在筹备过程中经常举行非正式会议。77 国集团和中国同意贸发会议秘书长的意见，《曼谷行动计划》是一份十分全面和平衡的文件，应保持作为未来工作的指导。最后，贸发会议资源基础的问题应当得到认真考虑，以便能使贸发会议完成任务，对发展中国家的需要作出充分反应。

23. 西班牙代表以欧洲联盟的名义发言说，自贸发十大以来发生了若干极为重要的国际事件，如召开了千年大会和第三次联合国最不发达国家问题会议，发起了非洲发展新伙伴关系，世贸组织举行了多哈部长级会议，召开了为发展筹措资金问题国际会议等。《多哈宣言》专门提到贸发会议在投资和竞争政策方面的

作用。这项宣言为在此领域开展活动的各国际机构联手合作提供了独特的机会。欧盟鼓励贸发会议秘书处与世贸组织秘书处合作，以推动两个机构之间的协同关系，避免工作重复。他提及欧盟的“除军火外所有商品”倡议、其普遍优惠制(普惠制)、为力争使官方发展援助额达到国民生产总值 0.7%目标欧盟所作的承诺以及将于 2002 年 9 月发起的与非洲、加勒比和太平洋国家缔结的经济合作协定。

24. 由于这些事件，贸发会议的职权及其在发展工作中的作用增强了，其工作方案也需作出相应调整。例如，世贸组织不应提供贸易谈判和能力建设方面的一切技术援助。贸发会议应利用其具有比较优势的特长，在投资领域的分析和技术合作、竞争、投资/贸易之间的关系、国家贸易改革、企业发展和建立机构方面发挥作用。在此方面，欧盟希望贸发会议重申将致力于执行综合技援方案和综合框架等方案。

25. 他对中期审查的结果表示基本满意，但认为在第一部分仍有很多工作要做。进行分析、提供技术援助、建立共识这三项工作应更好地结合起来。欧盟期望贸发十大将能进一步对政府间机制进行更为连贯的改革。关于第二部分，贸发会议应将努力的重点重新放在支持发展中国家开展国际贸易谈判和增强其竞争力以使其能充分利用各种机会上。还有必要改进效率标准，以获得适当反馈。关于各项优先问题，除了善政外，还应列入诸如减贫、男女平等以及与民间社会进行合作等横向主题。

26. 孟加拉国代表以最不发达国家的名义发言说，他认为自 1996 年以来运作至今的政府间机制证明有利于贸发会议的工作。他希望第一部分的结果将进一步加强理事会、各委员会、专家会议之间的关系。他对已商定将更加重视最不发达国家问题和举行一届执行会议讨论《最不发达国家报告》以及各项实质性问题表示赞赏，并希望秘书处进行适当准备。应在 2002 年底之前设法找到关于资助参加专家会议问题的长期解决办法。

27. 贸发十大以来举办的大型会议对最不发达国家作出了某些承诺。他期望总结一下可从落实这些承诺中实际获得的好处。最不发达国家问题是一项横跨众多领域的优先问题，贸发会议秘书处的每个司均可对此作出特别的贡献。应迅速完成在最近委员会会议上分配的具体任务。

28. 贸发会议根据《布鲁塞尔行动纲领》调整了工作。他同意这一新的方向，但认为贸发会议仍应负责开展实质性工作和分析工作以协助最不发达国家，并认为仍应每年发表《最不发达国家报告》。在布鲁塞尔，国际社会再度承诺协助最不发达国家，但官方发展援助额实际上仍在下降，远达不到国际议定目标。1950年，最不发达国家在世界贸易额中占3%，到2001年滑至0.4%。贸发会议必须努力推动为最不发达国家提供市场准入机会。

29. 世贸组织在多哈会议之后执行的工作方案为最不发达国家增添了额外的负担。贸发会议的技术援助比以往任何时候都更为关键，但其资源水平却在不断下降。他对贸发会议制定的多哈会议之后技术援助和能力建设计划表示欢迎。应通过预算外渠道为此项计划提供资金。应在此项努力中更为重视机构建设和长期的能力建设。

30. 还须协助克服供应受阻问题。综合框架试用计划需要扩大，并须针对供方问题。他希望各发展合作伙伴向最不发达国家信托基金慷慨捐款。

31. 要想实现千年首脑会议上确定的到2015年减少一半贫困人口的目标，最不发达国家就须在全球化进程中发挥应有的作用。贸发会议可在围绕援助、债务减免、贸易、私人资本流动的国际政策建立共识方面发挥关键作用。他期望理事会的审议将在《曼谷行动计划》的基础上为贸发十一大指明方向。

32. 联合王国代表说，该国支持贸发会议开展广泛的技术援助活动。在世贸组织多哈部长级会议之后，为了满足在协助贸易谈判方面越来越大的援助需求，并为了实现贸易在推动增长和减贫方面的潜力，该国正资助以下活动：竞争政策领域的能力建设(200,000 英镑，正考虑下一阶段的工作)；服务与发展能力建设项目(500,000 美元)；将与国际环境法与发展基金会这一非政府组织共同执行的贸易与环境方案(100 万英镑)。他希望以前协助开展的活动(如农业贸易政策模式等)发挥效用。该国承诺为贸发会议属下的关于协助国家加入世贸组织的信托基金下一阶段的工作提供资金。目前正讨论为投资领域的若干活动提供资金问题，例如可否为协助参加今年投资问题专家会议提供资金问题。他对贸发会议承诺与其他机构进行合作表示欢迎，并宣布已向支援最不发达国家的贸易相关技术援助综合框架信托基金提供了第二笔捐款，捐款额为100万英镑。

33. 挪威代表强调指出，自 2000 年以来，在一系列国际会议上作出了对贸发会议工作产生影响的若干重大承诺。中期审查应用来决定贸发会议应怎样通过界定优先重点和调整其方案，使其能更适当地落实各项新议程，来应付这些挑战。将对付贫困作为发展合作的首要核心的做法应明确地反映在贸发会议的工作方案中。一个普遍的共识是发展合作应强调国家的发展责任而又同时承认必须得到有利的国际环境的支持。

34. 关于在布鲁塞尔举行的第三届联合国最不发达国家会议，她强调说，贸发会议应将其关于最不发达国家的活动集中在两方面：分析方面，例如在每年出版的《最不发达国家报告》中，以及技术援助方面。关于《多哈发展议程》及其关于有目标的和全面的技术援助的要求，贸发会议可发挥重要作用，除其他外，在投资和竞争领域里；《多哈宣言》中已确认了贸发会议在这方面的贡献。贸发会议在其职权范围的各个领域内与世贸组织和其他国际机构密切合作，可协助发展中国家，特别是最不发达国家更充分地参与全球贸易谈判和多边贸易制度。

35. 第一部分和第二部分的结果为一些重要的改进提供了基础。中期审查指出政府间机构有必要进行合理化和改善其焦点。挪威极为重视立即充分落实在第一部分中商定的指导方针，但强调还需作进一步改善。关于第二部分，她强调贸发会议的分析工作应更加注重政府间机构的工作和该组织所提供的技术援助。对于各种出版物的用处，意见上仍有分歧；她鼓励秘书处在其未来出版物方面考虑到这一点。贸发会议的技术援助应在其占相对优势的领域里，并与其他机构密切协调以避免重复和达到最大的配合。该报告指出，在内部和外部协调方面都还有改善的余地。与类似综合技术援助方案和综合框架等其他机构的协调机制应予加强。贸发会议今后两年的议程很具挑战性，需要所有有关方面不断进行对话以改善该组织的焦点和运作，使其更有效。她促请继续开展已在进行中的积极对话，以便改善该组织，并从而为在两年后举行的贸发十一大的成功作出准备。

36. 古巴代表说，古巴政府反对联合国内举行的部长级会议在以前的决定上敲打橡皮图章的越来越大趋势；这种做法不会鼓励高级别的参与。对于改善贸发会议政府间机构的措施和建议应作出审查，以评估其效力及它们对加强体制和促进其动作所作出的实际贡献，以便它们在贸发十一大上获得最后通过。各国政府和国际组织应更加注意贸易和发展理事会和各委员会的建议。他强调有必要在世

贸组织《多哈发展议程》方面的工作和贸发会议工作的成果方面建立联系，也必须一劳永逸地解决为发展中国家的专家，在可预测和稳定的资源，包括经常预算的资源的基础上提供资金的问题。

37. 非洲统一组织欢迎围绕中期审查三大部分内容编写的文件。文件中体现的合作精神预示着在贸发十一大之前工作方案将得到顺利落实。贸发会议仍是处理贸易、投资、发展问题的联合国主要机构。她对贸发会议在将发展内容纳入经济政策辩论方面的经验表示赞赏。另外，贸发会议的各项技术合作方案是整个联合国系统技术合作活动中最亮丽的明珠。

38. 第一部分和第二部分的成果为提高贸发会议的效率指明了方向，强调了需要建立高效的政府间机制，并强调了需要提供足够的、可预见的资源。关于第三部分，她认识到国际经济领域不断变幻的活力，并期望能设法在贸发会议的工作方案中考虑到各种新动态。

39. 非洲国家首脑决定将非统组织变成非洲联盟，这反映了推动非洲大陆迈入繁荣与和平新时代的愿望。她相信贸发会议将推动落实非洲发展新伙伴关系计划。

40. 瑞士代表说，第三次联合国最不发达国家问题会议提请人们重视最不发达国家的需求，第四次世贸组织部长级会议承诺促进贸易在发展领域发挥作用，为发展筹措资金问题国际会议阐述了国内和国际私人资本的重要性。这些成果将会积极影响贸发会议的工作。

41. 在改革政府间机制后，希望专家会议能提供真正的专业技能，改进后续工作，各委员会将处理发展政策的实质性内容，更好地列明秘书处的工作重点，理事会将进行更有效和更集中的讨论。将在贸发十一大上进行评估，看看可否进一步改进工作。

42. 《曼谷行动计划》的执行工作令人基本满意。成就指标大大有助于评估贸发会议的活动成果。贸发会议应确定其在每一领域的比较优势，并应将其资源用于重点领域的活动。这还将推动捐助国捐款。在此方面，瑞士正考虑促进落实多哈会议之后制订的投资领域的方案以及开展其他技术合作活动。

43. 商品共同基金代表强调了初级商品对发展的重要性，并重申有关方面要求贸发会议在商品共同基金密切合作下在此领域进一步协助发展中国家。供应能力、价值链、增值、作为工业化手段的多样化、技术转让、价格风险管理是这方

面的关键问题。非石油初级商品的价格很低，而且至少在 2015 年以前估计仍会很低迷，但改善商品部门将大力推动实现国际社会确定的各项目标。需加紧努力落实第三次联合国最不发达国家问题会议通过的与初级商品有关的各项建议。商品共同基金愿与贸发会议、国际初级商品机构以及其他国际组织合作，她将继续支持最不发达国家增强其出口基础，实行出口多样化，并进行人力建设和机构能力建设。她还支持促进其他发展中国家的可持续发展。

理事会的行动

44. 在 2002 年 5 月 2 日的闭幕全体会议上，贸易和发展理事会采取了下列行动：

关于政府间机构的第一部分，它通过了载于 TD/B(S-XIX)/4 号文件第二部分的贸发会议政府间机构运作方针及附件；它也注意到载于该文件第一部分的主席概述(关于方针和概述，见上文第一章)；

关于有关清查的第二部分，它注意到载于 TD/B(S-XIX)/3 号文件所载的成果(关于成果，见上文第一章)；

关于交互式辩论和政策对话的第三部分，它注意到泰国外交部长提出的总结(关于总结见上文第一章)；

关于整个中期审查，它注意到贸发会议秘书长提出的结论(关于结论，见上文第一章)。

闭幕发言

45. 西班牙代表以欧洲联盟的名义发言说，在中期审查期间进行的各式各样讨论是很有用的，虽然这些讨论还可以对诸如贸发会议与世贸组织之间的关系等特别重要的议题予以更大的重视。关于贸发第十一大，该会议应集中注意若干与发展中国家特别有关的议题；这些议题可包括政策的一致性和发展中国家，特别是最不发达国家经济的竞争能力等问题，欧洲联盟欢迎巴西提出作为贸发第十一大东道国的邀请，并将与巴西和贸发会议秘书处合作，确保该会议的成功。

46. 孟加拉国代表以最不发达国家的名义发言说，贸发会议是以一个综合的方式处理所有发展问题，以协助发展中国家和特别是最不发达国家融入世界经济

的适当场所。发展方面的最终责任在于发展中国家本身，但一个有利的外界环境是很重要的。贸发会议是最不发达国家在贸易和发展方面的中心点，因此希望在筹备贸发十一大时，对最不发达国家予以足够的注意。

47. 乌干达代表说，发展筹资的问题与贸易和发展问题密切相关；分析筹资系统对贸易和发展的影响也属于贸发会议的职权范围。

B. 其他事项

请求作为贸发十一大的东道国

48. 巴西代表说，两年后，贸发会议将庆祝其四十周年。自 1964 年以来发生了许多变化，但作为全球经济增长动力的贸易仍保留它在国际议程上的地位。对贸发会议来说，它仍旧相信贸易的发展影响，在这一个新的贸易回合展开之际，贸发会议可向国际社会显示，对贸易不仅仅只有一种看法。必须铭记着，贸易各方面不都是公平的，也不是所有贸易都是公平的。巴西是贸发会议的创办者之一，它感到骄傲的是它不断地参与了贸发会议的工作，以及贸发会议秘书长——一个巴西人对该组织作出的杰出贡献。它因此感到现在是它重申对该组织作出的承诺的时机，它希望能作为 2004 年贸发十一大东道国。

49. 古巴代表说古巴完全支持在巴西举行贸发十一大。巴西是一个主要的拉丁美洲国家，它是贸发会议创办者之一，它重大地涉入各个发展问题。因此，它将是贸发十一大的很好的东道国；古巴将全力支持巴西进行筹备工作。

理事会的行动

50. 在 2002 年 5 月 2 日闭幕全体会议上，理事会欢迎巴西提出作为 2004 年贸发十一大东道国的建议，并请贸发会议秘书长编制该大会的临时议程和时间表，以便理事会在 2003 年第一季审议。有一项谅解是，秘书长在作出这些准备时，应同各代表团协商，特别是通过理事会主席的协商，并与巴西政府协商，以决定有关举行该大会的实务和后勤安排。

C. 组织和体制事项

会议开幕

51. 贸易和发展理事会主席 Ali Said Mchumo 先生(坦桑尼亚联合共和国)在 2002 年 4 月 29 日于泰国曼谷市亚太经社会联合国会议中心主持了贸易和发展理事会第十九届特别会议的开幕。

开幕式

52. 在 2002 年 4 月 30 日的开幕式上, 泰国总理 Thaksin Shinawatra 博士阁下、泰国外交部长 Surakiart Sathirathai 博士阁下、贸发会议秘书长 Rubens Ricupero 先生、亚太经社会执行秘书 Kim Hak-Su 先生分别致了辞。贸易和发展理事会主席 Ali Said Mchumo 先生(坦桑尼亚联合共和国)致了答谢辞。

主席团成员

53. 理事会主席团成员是由理事会第四十八届会议选出的, 名单如下:

主 席: Ali Said Mchumo 先生 (坦桑尼亚联合共和国)

副主席: Iouri Afanassiev 先生 (俄罗斯联邦)

Toufik Ali 先生 (孟加拉国)

Federico Alberto Cuello Camilo 先生 (多米尼加共和国)

Douglas M. Griffiths 先生 (美利坚合众国)

Eleanor M. Fuller 女士 (大不列颠及北爱尔兰联合王国)

Virasakdi Futrakul 先生 (泰国)

Nathan Irumba 先生 (乌干达)

Toshiyuki Iwado 先生 (日本)

Kalman Petocz 先生 (斯洛伐克)

Jacques Scavee 先生 (比利时)

报告员: Federico Perazza Scapino 先生 (乌拉圭)

通过议程和安排会议工作

54. 在开幕会议上通过了以下议程:

1. 程序事项：
 - (a) 通过会议议程和安排工作
 - (b) 全权证书审查报告
2. 中期审查
 - (a) 审查政府间机构的效率和效能
 - (b) 评估《曼谷行动计划》中所议定的各项承诺和工作方案的执行情况
 - (c) 结合贸发十大以来政策重大新发展带来的机会和挑战开展的交互式辩论和政策对话：
 - (一) 评估贸发十大以来的全球经济发展及其影响
 - (二) 未来的发展挑战
3. 体制、组织、行政和有关事项：
 - 理事会行动所涉的行政和经费问题
4. 其他事项
5. 通过理事会的报告

高级别交互式辩论和政策对话

55. 在会议期间，在泰国外交部长 **Surakiart Sathirathai** 博士阁下主持下，进行了两次高级别交互式辩论和政策对话：第一次的主题是：评估贸发十大以来的全球经济发展及其影响：曼谷会议之后的经济政策与挑战。第二次的主题是：未来的发展挑战：反思发展战略，重构全球化。第二次辩论的参与者为：世贸组织尚未上任的总干事 **Supachai Panitchpakdi** 博士；小组成员为货币基金组织独立评估处处长 **Montek Singh Ahiuwalia** 先生和法国国际关系学会的副会长 **Pierre Jacquet** 先生。

全权证书报告

56. 主席在 5 月 2 日的全体会议上向理事会报告，参加第十九届特别会议的成员国的全权证书都符合规定。

理事会的行动

57. 理事会注意到全权证书都符合规定。

理事会行动所涉行政和经费问题

58. 秘书处告诉理事会，中期审查的结果没有涉及经费的问题。

致 谢

59. 理事会以鼓掌方式通过理事会主席提出的致谢决议草案(TD/B(S-XIX)/L.3)。(致谢案文见上文第一章)。

替换理事会主席

60. 理事会接到通知，理事会主席即将离开日内瓦，接受新任务。在他离开后，按照理事会议事规则第 22 条，将由 Nathan Irumba 先生(乌干达)接替该位置直到理事会第四十九届会议。

通过理事会的报告

61. 5 月 2 日在闭幕全体会议上，理事会在对发言摘要可作修改的前提下通过其报告草稿(TD/B(S-XIX)/L.2)，并授权报告员在主席的权能下，根据闭幕全体会议的讨论情况为报告定稿。

附件一

联合国秘书长致贸发会议
中期审查会议的信

我十分高兴地祝贺贸发会议中期审查会议的召开。我感谢泰国政府和人民主办这次会议，感谢他们两年前十分成功地主办了贸发十大，感谢他们给予联合国的坚决和持久的支持。

这次中期审查会议十分重要，原因有好几个。他能对联合国全系统实现“千年发展目标”的工作起到推动作用；有助于我们目前所做的实施《曼谷行动计划》的努力；也有助于贸发会议发挥其应有的作用，从而把发展层面纳入去年在多哈举行的世界贸易组织会议所确定的新一轮贸易谈判中，并纳入上个月在蒙特雷举行的国际发展筹资会议所确定的新的共识的执行过程中。最后，这次会议可以为贸发十一大确立广泛的框架。

我祝这次及时和重要的会议取得圆满成功。

附件二

在纽约的 77 国集团主席致贸发会议 中期审查会议的信

1. 我以在纽约的 77 国集团的名义，想对泰国人民和政府，对它们为了促进发展中国家的发展目标和利益所作出的承诺和奉献表示深深的感谢。这个美丽的国家在慷慨地主办了联合国贸易和发展会议第十届会议之后，又接待了贸发会议中期审查会议，这又一次证明了它对这方面的关心。

2. 贸发会议中期审查进行之际，世界经济仍然处在脆弱阶段，许多发展中国家的复苏由于它们出口产品市场的停顿而衰弱下来。在今日这个全球化世界，经济困境可能比过去回荡更快，而最弱小的经济却必须负起最大的负担。

3. 一连串的政治高层会议给予人很大的希望，即《千年宣言》的目标极有可能达到。在这方面我们会想到第三届联合国最不发达国家问题会议、蒙特雷会议和多哈世贸组织部长级会议。这些会议的成功召开带来了好的预兆。然而，所期望的是能充分执行其中所载的承诺，执行的方式必须充分符合发展中国家的发展需要。正在积极筹备的更高层会议有：儿童问题特别会议、世界粮食首脑会议和约翰内斯堡可持续发展问题会议。这些会议代表一些其他的论坛，在这些论坛上，应充分考虑到发展中国家的发展问题并融入有关的后续行动。

4. 贸发会议的中期审查是一个不断地调整和革新体制的独特过程。我们乐意地见到许多年来贸发会议一直在有系统地审查成员国通过的各项承诺的报告情况。各成员国与秘书处之间的不断相互作用是一项主要特点。这一过程的主要目标是要有一个较好的组织，将重点放在促进发展中国家的主要目标的成果、有用性和真正贡献方面。我们满意地注意到，中期审查对将发展问题并入多哈后贸易谈判的重视，以及贸发会议为了这个目的制定的重要技术援助和能力建设方案。中期审查确当地强调了蒙特雷共识的重要性以及贸发会议在后续行动方面的作用。

5. 因此在全球化和自由化对发展中经济发生越来越深远影响的背景下，以及大家越来越承认市场力量为了应付发展需要将采取行动的背景下，贸发会议的重

要性和有效性因此得到了证实。贸发会议作为联合国内综合处理发展问题的中心点，可为加强政治意愿及具体支持发展中世界的发展努力作出重要的贡献。

6. 以在纽约的 77 国集团的名义，我祝愿贸发会议这一重要会议获得成功，这一次会议也是联合国今年的重要事件之一。77 国集团在这方面也期待着为贸发十一大所进行的筹备工作。

附件三

出席情况

1. 贸发会议下列成员国派代表出席了本届会议：

安哥拉	埃塞俄比亚
阿根廷	芬兰
亚美尼亚	法国
澳大利亚	加蓬
奥地利	德国
孟加拉国	加纳
比利时	几内亚
贝宁	海地
不丹	匈牙利
玻利维亚	印度
巴西	印度尼西亚
保加利亚	伊朗(伊斯兰共和国)
布基纳法索	伊拉克
布隆迪	爱尔兰
加拿大	以色列
乍得	意大利
智利	日本
中国	肯尼亚
哥伦比亚	科威特
哥斯达黎加	莱索托
古巴	马达加斯加
捷克共和国	马来西亚
朝鲜民主主义人民共和国	毛里塔尼亚
刚果民主共和国	墨西哥
丹麦	摩洛哥
厄瓜多尔	缅甸
埃及	纳米比亚

尼泊尔
荷兰
新西兰
尼日利亚
挪威
阿曼
巴基斯坦
秘鲁
菲律宾
波兰
葡萄牙
大韩民国
罗马尼亚
俄罗斯联邦
沙特阿拉伯
塞内加尔
新加坡
斯洛伐克
南非
西班牙

斯里兰卡
苏丹
瑞典
瑞士
泰国
多哥
突尼斯
土耳其
乌干达
阿拉伯联合酋长国
大不列颠及北爱尔兰联合王国
坦桑尼亚联合共和国
美利坚合众国(美国)
乌拉圭
委内瑞拉
越南(社会主义共和国)
也门
赞比亚
津巴布韦

2. 下列成员国派观察员出席了会议：

博茨瓦纳
文莱达鲁萨兰国
柬埔寨
佛得角
科摩罗
吉布提
厄立特里亚
斐济
教廷
老挝人民民主共和国

马拉维
莫桑比克
尼日尔
卢旺达
萨摩亚
所罗门群岛
图瓦卢

3. 下列政府间组织派代表出席了会议：
 - 非洲、加勒比和太平洋国家集团
 - 亚非农村发展组织
 - 可可生产者联盟
 - 商品共同基金
 - 东部和南部非洲共同市场
 - 欧洲共同体
 - 非洲统一组织
4. 下列专门机构和有关组织派代表出席了会议：
 - 国际劳工组织
 - 国际民航组织
 - 国际货币基金组织
 - 亚洲开发银行
 - 万国邮政联盟
 - 联合国工业发展组织
 - 世界贸易组织
5. 下列联合国组织派代表参加了会议：
 - 亚洲及太平洋经济社会委员会
 - 联合国防治荒漠化公约
 - 联合国开发计划署
 - 联合国难民事务高级专员
 - 贸发会议/世贸组织组织合设国际贸易中心
6. 下列非政府组织派代表出席了会议：
 - 普通类
 - 行动援助组织
 - 国际环境法理事会
 - 特别类
 - 国际多式联运协会
 - 国际海洋学会

泰国国际运输人协会

世界贸易大学

7. 下列专门小组成员出席了会议：

Montek Singh Ahluwalia 先生，货币基金组织

Pierre Jacquet 先生，法国国际关系学会

附件四

文件清单

TD/B(S-XIX)/1	临时议程项目和说明
TD/B(S-XIX)/2	中期审查：结合贸发十大以来政策重大新发展所带来的机会和挑战开展交互式辩论和政策对话，贸发会议秘书处的问题说明
TD/B(S-XIX)/3	中期审查：清查《曼谷行动计划》中所议定的各项承诺和工作方案的执行情况
TD/B(S-XIX)/4	中期审查：审查政府间机构的效率和运作
TD/B(S-XIX)/5	中期审查：亚洲和太平洋区的贸易和投资；最近的趋势和新出现的问题，贸发会议秘书处的说明
TD/B(S-XIX)/6	联合国秘书长致贸发会议中期审查会议的信
TD/B(S-XIX)/L.1	2000—2001年方案评估
TD/B(S-XIX)/L.2	贸易和发展理事会第十九届特别会议——中期审查报告草稿
TD/B(S-XIX)/L.3	致谢理事会试提出的决议草案
TD/B(S-XIX)/L.4	泰国外交部部长素拉革·沙提拉泰阁下所作高级别交互式辩论和政策对话的总结
TD/B(S-XIX)/INF.1	与会者须知
TD/B(S-XIX)/PREP/1	临时议程和说明
TD/B(S-XIX)/PREP/2	中期审查进程第一次会议的报告
TD/B(S-XIX)/PREP/3	中期审查进程第二次会议报告
TD/B(S-XIX)/PREP/4	中期审查进程第三次会议的报告
TD/B(S-XIX)/PREP/L.1	中期审查进程第一次会议报告草稿
TD/B(S-XIX)/PREP/L.2	中期审查进程第二次会议报告草稿